



MF636

HSUPA USB Modem

Guia do Utilizador

Modem USB ZTE HSUPA

Guia do Utilizador

Índice

1.	Introdução do Modem.....	6
1.1	Introdução	6
1.2	Advertências e Observações.....	6
1.3	Aplicabilidade.....	8
1.4	Requisitos do sistema	8
1.5	Funções	8
1.6	Especificações.....	9
2	Instalação	10
2.1	Verificação da Embalagem	10
2.2	Apresentação das Peças	10
2.3	Instalação do Hardware.....	11
2.3.1	Inserir o cartão SIM/USIM no Modem.....	11
2.3.2	Inserir o cartão de Memoria.....	11
2.3.3	Conectar o Modem ao PC.....	12
3	Instalação do software e aplicações.....	13
3.1	Para sistemas com Windows 2000/XP/Vista.....	13
3.1.1	Instalação de software.....	13
3.1.2	Executar a aplicação de software.....	19
3.1.3	Alterar como escolhido no indice	19
3.1.4	Desinstalação do Software.....	20

3.1.5	Desinstalação do Hardware.....	21
3.2	Para Sistemas Operativos Apple.....	22
3.2.1	Instalação do Software.....	22
3.2.2	Executando a aplicação de software.....	28
3.2.3	Desconectar o Modem em Segurança.....	28
3.2.4	Desinstalação do Software.....	29
4	Funções e Operação.....	30
4.1	Para sistemas com Windows 2000/XP/Vista.....	30
4.1.1	Introdução à Interface.....	30
4.1.2	Ligação à Internet.....	34
4.1.3	SMS.....	37
4.1.4	Lista de Contactos.....	42
4.1.5	Definições.....	45
4.1.6	Registos de ligação à Internet.....	54
4.2	Para sistemas com sistema operativo Apple.....	55
4.2.1	Introdução à Interface.....	55
4.2.2	Ligação à Internet.....	56
4.2.3	Registos de ligação à Internet.....	62
4.2.4	Definições.....	63
4.2.5	Ajuda.....	67
5	Perguntas Frequentes e Respostas.....	68

Copyright © 2009 by ZTE Corporation

Todos os direitos reservados

É proibido reproduzir, traduzir ou usar de qualquer forma, electrónica ou mecanicamente, incluindo fotocopiar ou através de microfilme a totalidade ou parte desta publicação sem a prévia autorização da ZTE Corporation.

A ZTE Corporation implementa uma política de desenvolvimento contínuo. A ZTE Corporation reserva o direito de fazer alterações e melhorias a qualquer dos produtos descritos neste documento sem qualquer aviso prévio.

Para o Manual de Reciclagem baseado na directiva REEE, é favor contactar via e-mail ou visitar o seguinte website para download:

WWW: <http://www.zte.com.cn>

E-mail: mobile@zte.com.cn

Versão Número.: 1.0

Editado: Feb, 2009

1. Introdução do Modem

1.1 Introdução

Obrigado por ter escolhido o Modem USB ZTE HSUPA. Para garantir um óptimo funcionamento do modem, leia atentamente este manual e guarde-o para futura referência.

O Modem USB ZTE HSUPA é um modem do tipo 3G, multi-modo, indicado para as redes GSM/GPRS/EDGE/WCDMA/HSDPA/HSUPA. Possui uma interface USB que permite a fácil ligação a PCs com interfaces USB.

Através das redes móveis GSM/GPRS/EDGE/WCDMA/HSDPA/HSUPA permite-lhe enviar SMS e dados, libertando-o dos limites do tempo e espaço e permitindo-lhe efectuar comunicações sem fios a qualquer altura e em qualquer lugar.

As figuras, símbolos e conteúdo deste manual servem apenas de referência. Poderão não ser totalmente iguais aos do seu modem. A ZTE possui uma política de contínuo desenvolvimento, pelo que reservamos o direito de actualizar as especificações técnicas contidas neste documento a qualquer momento e sem aviso prévio.

1.2 Advertências e Observações

Ao utilizador

- Alguns dispositivos electrónicos são sensíveis a interferências electromagnéticas enviadas pelo modem quando indevidamente protegidos, tais como os sistemas electrónicos dos automóveis. Se necessário, consultar o fabricante do dispositivo antes de utilizar o modem.
- O funcionamento de um computador e modem pode interferir com dispositivos médicos, como aparelhos auditivos e pacemakers. Manter sempre uma distância de mais de 20

centímetros desses dispositivos quando ligados. Se necessário desligar o modem. Consultar um médico ou o fabricante do dispositivo médico antes de usar o modem.

- Ter sempre em atenção as limitações de utilização de modems em locais como armazéns de combustíveis ou fábricas químicas, onde existem gases explosivos ou se processam produtos explosivos. Se necessário, desligue o modem.
- Evitar tocar na área da antena interna. Caso contrário o desempenho do seu modem pode ser afectado.
- Guardar o modem fora do alcance das crianças. O modem poderá causar ferimentos se usado como brinquedo.

Modem

- Utilizar sempre acessórios originais ou acessórios autorizados. A utilização de acessórios não autorizados poderá afectar o desempenho do modem e violar a regulamentação nacional sobre terminais de telecomunicações.
- Evitar usar o modem perto de estruturas metálicas ou instalações que possam emitir ondas electromagnéticas. Caso contrário a recepção do sinal poderá ser afectada.
- O modem não é à prova de água. Mantenha-o seco e guarde-o num lugar fresco e fora da exposição directa do sol.
- Não utilizar o modem imediatamente após uma mudança brusca de temperatura. Neste caso, poderá haver formação de humidade no interior e no exterior do modem, por isso espere até que seque.
- Trate o modem com cuidado. Não o perca, dobre ou deixe cair. Caso contrário poderá causar danos irreparáveis.
- O modem só pode ser aberto ou reparado por pessoal qualificado e autorizado.

1.3 Aplicabilidade

O modem USB HSUPA suporta as actuais marcas de PC portáteis, como HP, IBM, Toshiba, Lenovo, Dell, Founder, Sony, Apple Macintosh, etc.

1.4 Requisitos do sistema

1. Sistema Operativo: Windows 2000 / XP/Vista

Configuração (Recomendada):

CPU	500MHz Pentium ou superior
Disco Rígido	50MB ou superior
RAM	128MB ou superior

2. Sistema Operativo: Mac OS X Versão 10.4.0 ou superior

Configuração (Recomendada):

CPU	PowerPC ou Intel 500MHz
Disco Rígido	50MB ou superior
RAM	128MB ou superior

O desempenho do modem pode ser afectado se a configuração for inferior à recomendada.

1.5 Funções

Funções: serviço SMS, serviços de dados, gestão aplicada, concorrência de dados, suporta cartões MicroSD, etc.

1.6 Especificações

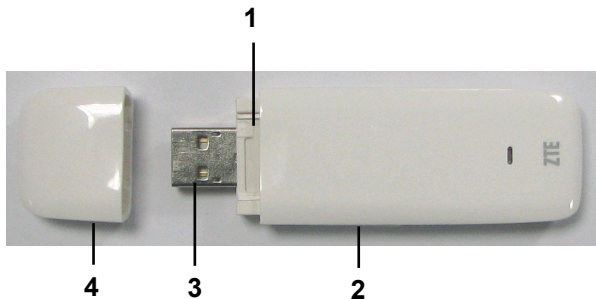
Redes	HSUPA/HSDPA/UMTS/EDGE/GPRS/GSM
Dimensão	69mm x 26.5mm x 12mm
Peso	30g
Débito	Em modo HSUPA, velocidade máx de upload 2Mbps
	Em modo HSDPA, velocidade máx de download 7.2Mbps
	Em modo UMTS, velocidade max. 384 Kbps
Cartão de Memoria MicroSD	Suporta até 4GB de memória capacidade

2 Instalação

2.1 Verificação da Embalagem

Verifique que a embalagem contém o seguinte: modem, Cabo USB, Guia rápido, cartão de garantia.

2.2 Apresentação das Peças



- | | |
|----------------------|-------------------------------|
| 1. Leitor de (U) SIM | 2. Leitor de Micro SD |
| 3. Interface USB | 4. Protecção do Interface USB |

2.3 Instalação do Hardware

2.3.1 Inserir o cartão SIM/USIM no Modem

Antes de usar o modem, por favor certifique-se que o cartão SIM/USIM suporta serviços de dados e GPRS. Por favor contacte o operador de rede para saber mais informações.

- Retire a de Protecção do Interface USB.
- Puxe o leitor de (U) SIM na direcção do Interface USB, até meio do mesmo.



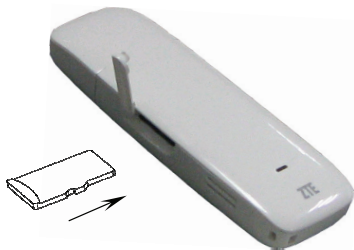
Nota: Puxe o Leitor de cartões (U) SIM com suavidade. Caso contrario pode ficar danificado.

- Insira o Cartão SIM/USIM com os contactos metálicos voltados para o Interface USB.
- Empurre o leitor de (U) SIM na direcção oposta ao Interface USB , até o mesmo bloquear.

2.3.2 Inserir o cartão de Memória

Pode usar um cartão MicroSD compatível para guardar dados. Apenas suporta cartões de memoria MicroSD não utilize outro cartão de memória no modem.

Abra a porta do cartão MicroSD. Insira o cartão MicroSD no slot.



Em seguida, feche a porta do cartão MicroSD para finalizar a instalação.
Os drivers do cartão MicroSD serão instalados automaticamente.
O cartão MicroSD será um disco removível no seu sistema, e você pode usá-lo livremente.

2.3.3 Conectar o Modem ao PC



- Conecte o modem no PC através do interface USB. Quando o indicador ligar, o Modem está correctamente inserido.
- O sistema irá detectar automaticamente o novo hardware e após alguns segundos, o programa de instalação irá iniciar automaticamente.

3 Instalação do software e aplicações

3.1 Para sistemas com Windows 2000/XP/Vista

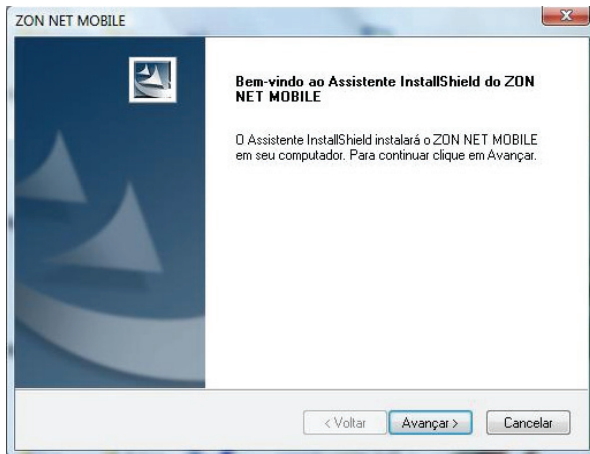
3.1.1 Instalação de software

O sistema detecta e reconhece automaticamente o novo equipamento e coloca um novo ícone na barra de status, indicando que o computador e o Modem USB foram correctamente ligados. Se o PC suporta a instalação automática, após alguns segundos, é apresentada a seguinte interface.

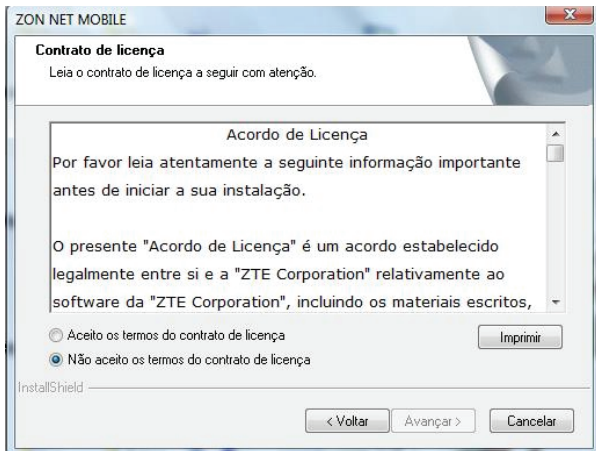
Se o PC iniciar a instalação automaticamente, execute o programa de instalação fazendo duplo clique na unidade **ZTEMODEM** presente em **O Meu Computador**. O seguinte interface é então apresentado para dar início à instalação.



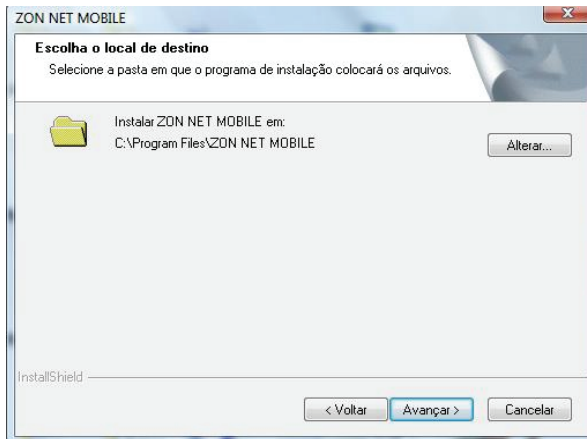
Clique em “ZON Executar Install.exe” e a instalação será iniciada.



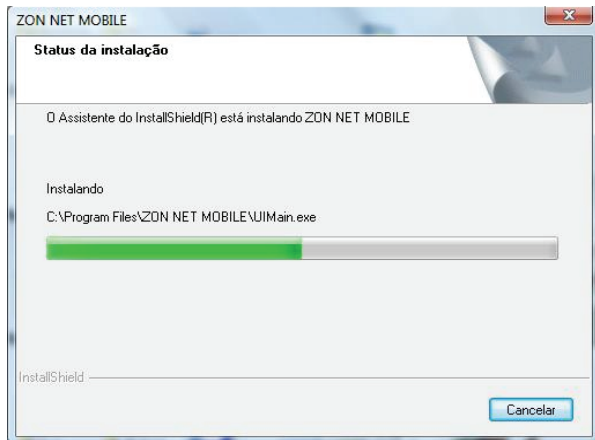
Recomendamos que feche todos os programas do “Windows”, e clique em “Seguinte”.



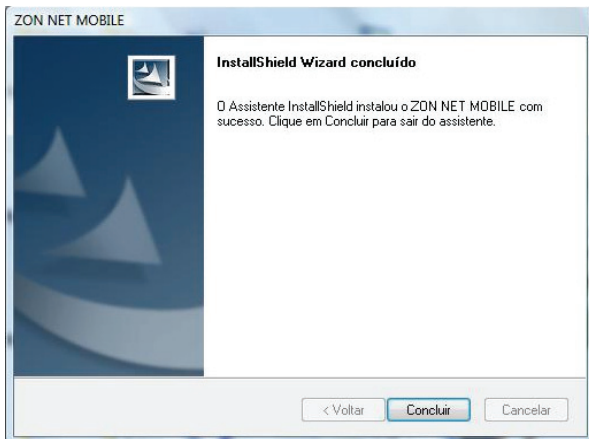
Leia atentamente o acordo de licença e, caso concorde, seleccione a opção “Aceito os termos do contrato de licença”, e clique em “Seguinte”.



Selecione a pasta onde deseja instalar o software, pode escolher um caminho diferente seleccionando “Alterar” e “Seguinte”.



O sistema apresenta o progresso da instalação; espere um minuto e a seguinte página é apresentada.



Clique em “Concluir” para iniciar a instalação do driver.

Nota: Se tiver problemas com a instalação depois de ter efectuado os passos anteriores ligue 16990 apoio ao cliente (grátis da rede fixa).

Após a instalação, seleccione o menu “Iniciar” → “Programas” e verá um grupo de programas “ZON NET MOBILE” que inclui o “ZON NET MOBILE”, “Desinstalar” e o Ícone de atalho no ambiente de trabalho.



3.1.2 Executar a aplicação de software

Depois de ligar correctamente o modem, clique no menu **Iniciar** → **Programas** → **ZON NET MOBILE** → **ZON NET MOBILE** do PC e execute a aplicação de software.

Ou clique duas vezes no ícone do atalho e execute a seguinte aplicação de software



Depois da inicialização do modem, a interface principal aparece. O ícone  significa que o modem está pronto a funcionar.

3.1.3 Alterar como escolhido no índice

Primeiro fechar a aplicação de software, depois remover o cabo USB.

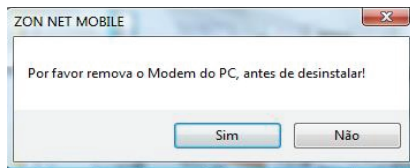
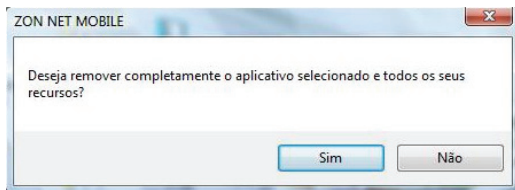
Por exemplo no sistema operativo Windows XP clique com o botão direito do rato no ícone da barra de tarefas abaixo, e siga os passos apresentados. Finalmente remova o cabo USB para desconectar o modem em segurança.



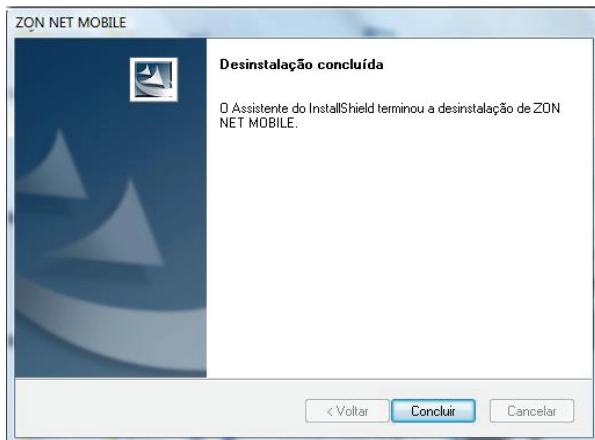
3.1.4 Desinstalação do Software

Feche o programa antes da desinstalação do software.

Clique no menu **Iniciar**→ **Programas** → **ZON NET MOBILE** → **Desinstalar** do PC.



Selecione “**Sim**” de acordo com a indicação e o sistema inicia a desinstalação dos programas e apresenta o seguinte ecrã:



Clique **“Concluir”** para finalizar a desinstalação da aplicação de software.

3.1.5 Desinstalação do Hardware

Feche a aplicação de software e remova o hardware com o seguinte procedimento
No Windows XP clique no ícone na barra de tarefas.
Selecione **“Sair”** para fechar o software.



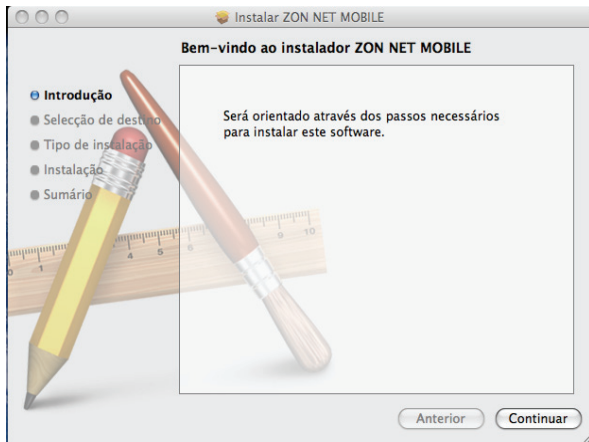
Remover o disco em segurança, clique no ícone  novo hardware na barra de tarefas, selecione o dispositivo disco USB, então você pode remover o disco USB em segurança.

3.2 Para Sistemas Operativos Apple

3.2.1 Instalação do Software

Nota: Se tem uma versão anterior de software instalada, é necessário desinstalar. Depois de a desinstalar, reinicie o PC e, em seguida, instale a nova versão software.

- Conecte o Modem no PC.
- Após alguns segundos, o sistema irá automaticamente mostrar um ícone ZTEMODEM CD-ROM no Desktop.
- Duplo clique sobre o ícone de instalação “ZTEMODEM” e irá surgir uma nova janela.
- Clique em “ZON NET MOBILE” para iniciar a instalação.

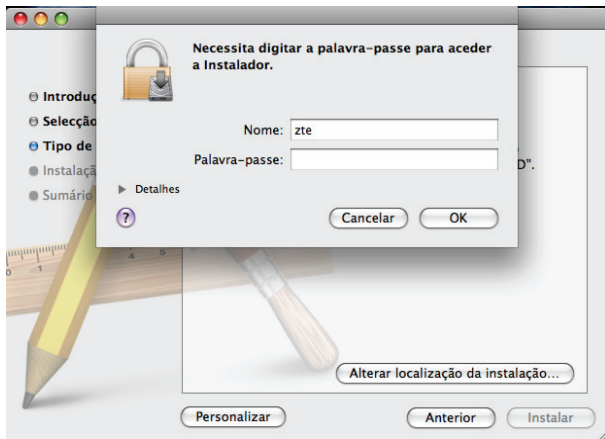


Clique em "Continuar". (Para ser guiado através dos passos necessários para instalação deste software).

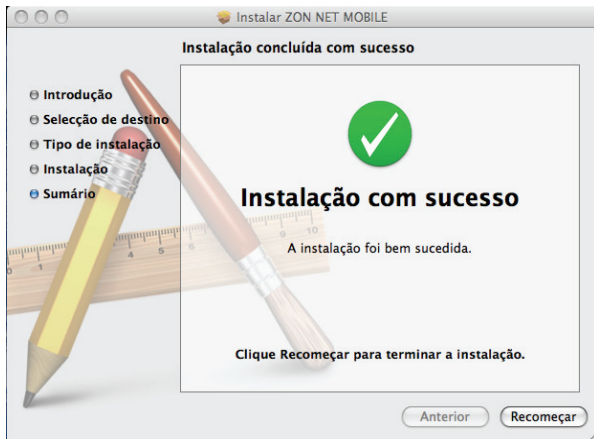


Seleccione o volume "Macintosh HD" de destino onde pretende instalar este software.



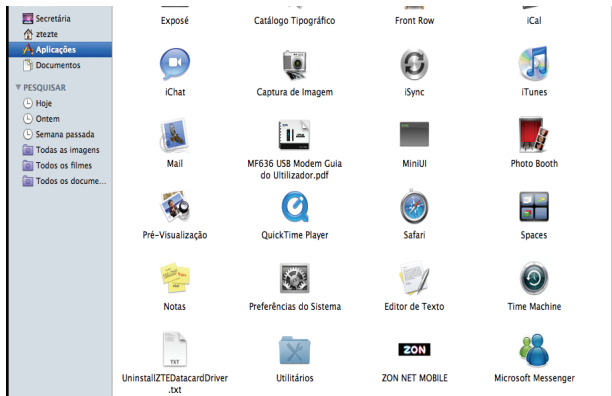


Introduza o nome de utilizador e a palavra passe para ser autenticado, Seguidamente clique “**OK**” para instalar. O sistema apresenta o progresso da instalação; espere um minuto e a seguinte página é apresentada.



Clique em “Reiniciar” para terminar a instalação do software.

Nota: Se tiver problemas com a instalação após o processo anterior, por favor ligue 16990 apoio ao cliente (grátis da rede fixa).



Após a instalação seleccionar “Finder” – “Aplicativos” e encontrará listado o programa “ZON NET MOBILE”.

3.2.2 Executando a aplicação de software

Após o modem estar instalado e conectado normalmente, faça duplo clique em **Finder** → **Aplicativos** → **ZON NET MOBILE** para executar a aplicação de software.

3.2.3 Desconectar o Modem em Segurança

Por favor feche primeiro a aplicação de software, só depois remova o cabo USB do PC.

3.2.4 Desinstalação do Software

Feche a aplicação de software antes executar o software de desinstalação.

Selecione **Finder** → **Aplicativos** → **ZON NET MOBILE** e escolha “Mover para o Lixo”.



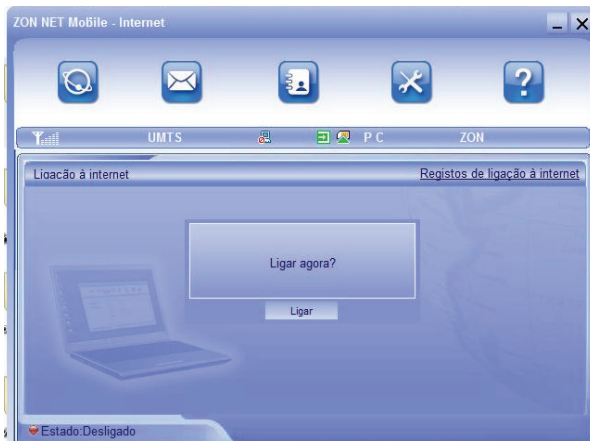
4 Funções e Operação

4.1 Para sistemas com Windows 2000/XP/Vista

4.1.1 Introdução à Interface

1. Interface Principal

A figura seguinte representa a interface principal da aplicação de software do modem USB:



A interface está dividida em três partes sendo que as várias funções podem ser executadas

através das áreas respectivas.

1) Área dos botões de funções

Nesta área existem vários botões de funções. Ao seleccionar os diferentes botões executam-se as operações correspondentes.



Internet: Ligação à Internet.



SMS: Envie um SMS ou consulte a caixa de entrada de SMS.



Lista de Contactos: Guarde e consulte a informação da lista de contactos.



Definições: Definir as configurações do modem.



Ajuda: Informações do sistema para ajuda.

2) Área de informação sobre o sistema

Apresenta o status do sistema e diferentes tipos de informação.



Este ícone indica a intensidade do sinal de rede. Há 5 intensidades de zero



a forte



Indica a presença de novos SMS.



Indica o status actual da ligação à Internet. Vermelho significa que não está ligada enquanto que verde



significa que já está ligada.



A letra “P” significa que suporta o serviço de comutação de pacotes (P), enquanto que a letra “C” significa que suporta o serviço de comutação de circuitos (C).



Indica o status de inserção do modem, “Verde” significa que está inserido no computador, enquanto que o vermelho



significa que não está inserido.



Indica o status de inserção do cartão SIM/USIM no modem. Verde significa que está inserido, enquanto que o vermelho



significa que não está.



Indica o tipo de rede em serviço, i.e. UMTS ou GSM.



Indica o nome do operador de serviço activo.

3) Área do utilizador

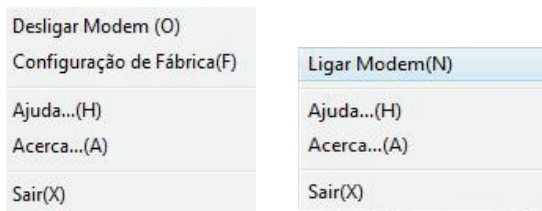
Apresenta a interação homem-computador de acordo com várias condições.

2. Descrição dos mini-ícones

Ao premir o botão para minimizar, o software é minimizado e apresentado como um ícone na barra de tarefas do windows. Quando o utilizador está ligado à Internet, o software minimizado não influencia o *download* de dados ou a recepção de SMS. Fazendo duplo clique sobre o ícone da barra de tarefas, o software é novamente apresentado.

3. Utilização dos Ícones da barra de tarefas:

Clique sobre os ícones do tabuleiro com o botão do rato do lado direito e o seguinte menu poderá ser visualizado:



Desligar Modem: Depois de terminar a ligação à internet, pode parar o funcionamento do modem selecionando esta opção.

Ligar Modem: Depois de desligar o modem, se quiser voltar a ligar deve selecionar esta opção no ícone da barra de tarefas, seguidamente pode voltar a ligar a internet.

Ajuda: seleccione esta opção para obter ajuda.

Acerca: seleccione esta opção para visualizar a informação sobre as actuais versões de software e hardware.

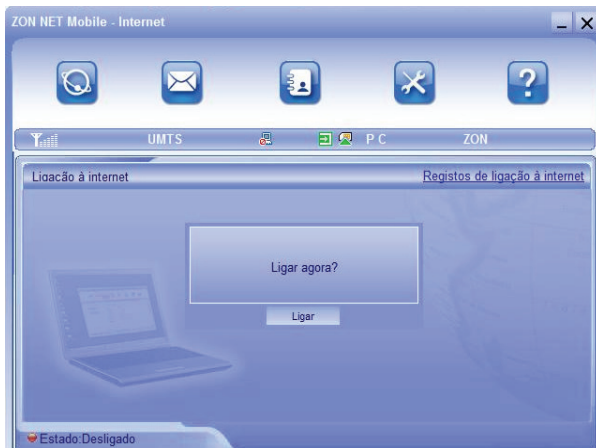
Sair: Depois de desligar o modem, seleccione esta opção para terminar a aplicação.

4.1.2 Ligação à Internet

Depois de se ligar à Internet através do modem pode consultar páginas da web e receber SMS enquanto navega.

1. Ligar à Internet

Clique sobre o ícone da **Internet**. O sistema pergunta “**Ligar agora?**” Seleccione “**Ligar**”.



Depois de estabelecida a ligação, o sistema apresenta “Estado: ligado”, e indica igualmente a quantidade de dados transferidos e recebidos, o tempo de ligação, etc. Durante o estabelecimento da ligação, quando o botão de “**Ligar**” passa a “**Desligar**”, pode optar por cancelar a ligação.



Simultaneamente, o ícone na área de informações do sistema apresenta o estado . Pode então aceder à Internet e receber e-mail, etc. através da rede.

Nota: O modem tem a função de bloquear o cartão SIM/USIM. Se está a utilizar um cartão SIM/USIM de outro operador de serviços de rede é possível que não se consiga ligar à rede. Neste caso, consulte o seu operador de serviços de rede para mais informações.

2. Terminar a ligação à Internet:

Clique sobre o botão “**Desligar**” para terminar a ligação à Internet. Depois de se desligar, o

ícone da área de informações do sistema muda para



indicando o novo estado da ligação.

4.1.3 SMS

Nota: Para garantir que o SMS é usado correctamente, deve antes de tudo, configurar o número correcto do centro de SMS. Consulte a secção “**4.1.5 4.Configurações de Mensagens**”.

Clique sobre o ícone “**SMS**” para aceder à interface SMS que indicará o número de SMS nas caixas de entrada, de saída e rascunhos. O utilizador pode seleccionar os botões “**Caixa de Entrada**”, “**Caixa de Saída**”, “**Caixa de Rascunhos**” e “**Nova Mensagem**” para aceder ao respectivo menu.



Caixa de Entrada: Guarda os SMS recebidos.

Caixa de Saída: Guarda os SMS enviados com sucesso.

Caixa de Rascunhos: Guarda os rascunhos de SMS que ainda não foram enviados. Os rascunhos só podem ser guardados no PC e não no cartão.

Por exemplo: “Mensagem na Caixa de Entrada PC:4 Item(s) Cartão SIM 13 Item(s)” significa: O PC tem 4 mensagens e a Caixa de Entrada do cartão SIM tem 13 mensagens. “Capacidade do cartão SIM” significa que o cartão SIM pode guardar 30 mensagens.

Existem cartões SIM/USIM com capacidades diferentes. Para mais informações, é favor consultar o seu operador. O sistema indicará automaticamente a capacidade do cartão em

utilização, como os “30” acima mencionados.

1. Ler SMS

Clique no botão “**Caixa de Entrada**” ou no ícone SMS na área de informações do sistema para consultar os SMS guardados na caixa. As mensagens que ainda não foram lidas são apresentadas a vermelho.

Pode utilizar os botões sob o menu para executar as funções de ler, responder, reencaminhar, transferir, apagar, guardar números, etc.



2. Criar mensagem nova

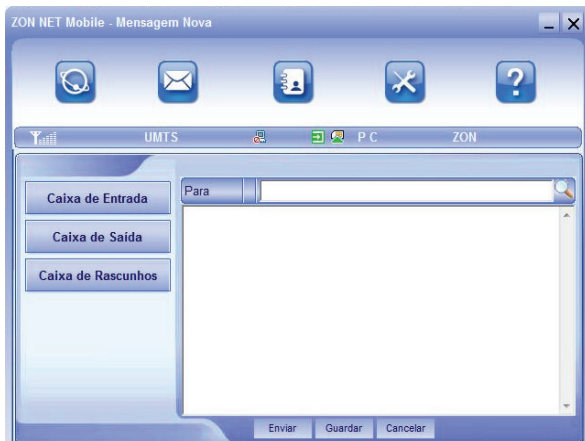
Clique no botão **“Mensagem Nova”** para introduzir o número do destinatário e o conteúdo da mensagem.

O número do destinatário pode ser digitado directamente ou introduzido através da lista telefónica seleccionando um/vários grupo de destinatários. Caso escolha introduzir os destinatários directamente utilize “;” para separar os destinatários. Em seguida clique no botão **“SMS”**.

O conteúdo de um SMS pode incluir até 160 caracteres portugueses individuais (incluindo símbolos portugueses). O número de caracteres introduzidos, bem como, o número de SMS a que correspondem são apresentados pela aplicação.

Clique em **“Enviar”**, seguidamente a pergunta “Enviar ou Não?” é apresentada e as mensagens serão enviadas após a confirmação.

Depois de serem enviados com sucesso, os SMS são guardados automaticamente na caixa de saída. Se o envio falhar, a mensagem “Falha no Envio” e “Guardar ou Não?” são apresentadas. Clique em **“Guardar”** para guardar a mensagem na caixa de rascunhos; clique em **“Cancelar”** para voltar ao menu de “Mensagem Nova”.



Enviar SMS enquanto navega na Internet:

Se a sua rede o suportar, poderá enviar SMS enquanto navega na Internet. Clique no ícone “**SMS**” para aceder à interface das mensagens e enviar mensagens normalmente.

3. Guia Operacional da Caixa de SMS

Aceda a qualquer das caixas de entrada/saída/rascunhos para executar as seguintes funções:

Ler: Ler as mensagens. (O conteúdo, o número de telefone do remetente, a data e a hora da recepção)

Responder: Enviar uma mensagem ao remetente.

Reencaminhar: Enviar a mensagem recebida a outros destinatários.

Mover: Mudar a localização das mensagens guardadas (no PC ou no cartão USIM/SIM). Por defeito o modem ao receber novos SMS, recebe-os através do cartão USIM/SIM e guarda-os no PC.

Apagar: Apagar as mensagens seleccionadas.

Guardar: Guardar o número do remetente na lista telefónica.

Cancelar: Voltar ao menu principal dos SMS.

Se desejar seleccionar várias mensagens, use as teclas “Ctrl” ou “ Shift e clique no botão esquerdo do rato para seleccionar mais.

Quando o cartão USIM/SIM está cheio não é possível receber mais mensagens (existem cartões com diferentes capacidades). Nesta situação, o sistema indica que a caixa de entrada está cheia e enquanto o utilizador não apagar alguns SMS da caixa de entrada do cartão, não lhe é possível guardar novas mensagens.

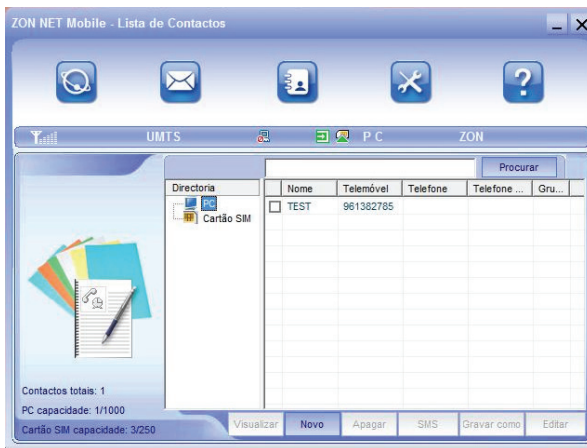
4.1.4 Lista de Contactos

Clique no botão “Contactos” para mudar para o menu da lista de contactos. A informação sobre os contactos pode ser guardada no PC ou no cartão SIM/USIM.

Cada registo inclui o nome do contacto, número do telemóvel, do escritório, de casa, endereço de e-mail e o nome do grupo a que pertence.

1. Novo Contacto:

Clique em “**Novo**” → “**Novo Contacto**”, e digite a informação, em seguida seleccione “**OK**” para terminar a operação.



2. Novo Grupo:

É possível acrescentar novos grupos no PC, mas isto não é possível no cartão.

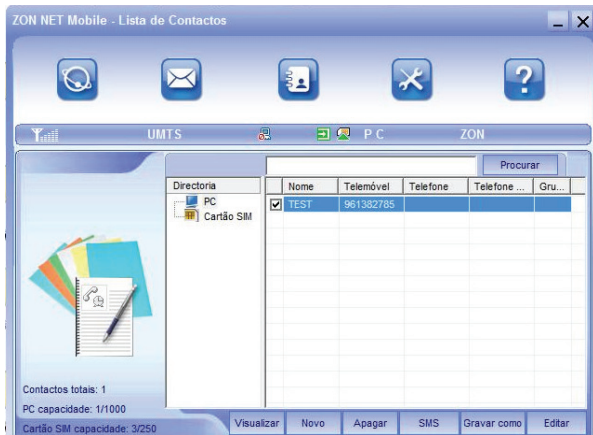
Clique em “**Novo**” → “**Novo Grupo**” e digite o nome do grupo.

Selecione os contactos da lista e clique “Visualizar” para ver a informação, clique “OK” para fechar.

Seleccione os contactos da lista e clique “Editar” para editar a informação, clique “OK” para terminar.

3. Descrição dos outros botões

Com um contacto ou grupo seleccionado o utilizador pode ainda executar as seguintes operações:



Visualizar: Visualizar a informação sobre contactos ou grupos.

Apagar: Apagar contactos ou grupos.

SMS: Enviar mensagens para os números de telefone dos registos.

Guardar como: Guardar contactos ou grupos do cartão SIM/USIM no PC e vice-versa. (Nota:

Ao “guardar como” a informação de grupos para o cartão, todos os registos contidos no grupo são guardados excepto o nome do grupo e para cada registo apenas o nome e o número de telefone.)

Editar: Editar a informação de determinado grupo ou contacto.

4.1.5 Definições

Clique no ícone “**Definições**” para mudar para o menu das definições. Este inclui: configurações de segurança, configurações de rede, configurações de mensagens, configurações de alertas e configurações de fábrica.

1. Definições de segurança

A interface apresenta o seguinte ecrã:



1) Activar PIN

Quando o item **“Activar PIN”** estiver seleccionado, é favor introduzir o código PIN para usar o modem; para alterar o PIN clique **“Alterar PIN”**.

2) Cópia da lista de contactos e SMS

Selecione **“Copiar”** para copiar os dados da lista de contactos e SMS para o PC. Selecione **“Restaurar”** para recuperar os dados.

2. Definições de Rede



1) Seleccionar Rede

Automática: O sistema selecciona a rede automaticamente de acordo com os parametros seleccionados pelo utilizador e o estado da rede.

Manual: A rede é seleccionada manualmente pelos utilizadores.

2) Selecção Manual

Quando o utilizador selecciona “**Manual**” e prime o botão do lado direito, a seguinte janela é apresentada:



Aguarde cerca de 2 minutos e a lista de operadores será apresentada na janela. Os que apresentarem um ícone verde estão disponíveis. Seleccione a rede a utilizar.



3. Ficheiro de Configuração

Para garantir que o modem se pode ligar à Internet correctamente, o utilizador deve primeiro configurar os parâmetros do ficheiro de configuração do utilizador. As várias configurações de rede dos diferentes operadores podem ser guardadas em ficheiros diferentes.



1) Descrição dos botões

Adicionar: Adicionar novos ficheiros de configuração.

Apagar: Apagar os ficheiros de configuração seleccionados.

Editar: Editar os ficheiros de configuração seleccionados.

Marcar por defeito: Seleccionar um ficheiro da lista de ficheiros e marcando-o para ser usado como ficheiro corrente.

2) Ficheiro de Configuração

The screenshot shows a Windows-style dialog box titled "ZON NET Mobile - Configurações de Conexão". Inside, the tab "Ficheiro de Configuração" is active. The dialog is organized into several sections:

- Left Column:**
 - Nome da configuração: [text box]
 - Marcar número: [text box]
 - Nome do utilizador: [text box]
 - Palavra chave: [text box]
 - ☐ Guardar Utilizador e Palavra-Chave
 - ☐ Pedir Utilizador e Palavra Chave
- Right Column (Top):**
 - ☒ Obter endereço DNS automaticamente
 - ☐ Usar o seguinte endereço de servidor DNS
 - DNS Preferenciado: [text box]
 - DNS Alternativo: [text box]
- Bottom Section:**
 - ☒ Obter endereço APN automaticam
 - ☐ Usar o seguinte APN
 - APN: [text box]
 - Tipo de PDP:**
 - ☒ IP
 - ☐ PPP
 - Autenticação:**
 - ☒ PAP
 - ☐ CHAP
 - ☒ Obter endereço PDP automaticamente
 - ☐ Usar o seguinte endereço PDP
 - Endereço: [text box]

At the bottom are "OK" and "Cancelar" buttons.

A informação de configuração do utilizador inclui: nome do ficheiro de configuração, número a marcar, nome do utilizador, *palavra chave*, endereços APN, DNS e PDP. Se a rede suportar a função “Obter endereço do servidor automaticamente”, o modem pode obter automaticamente a informação sobre o IP atribuído. Caso contrário, o utilizador deve introduzir manualmente o endereço correcto. Para obtenção da informação acima mencionada, é favor consultar o operador do cartão SIM/USIM. A informação da configuração do utilizador pode ser diferente dependendo do operador e dos tipos de rede.

4. Configurações de Mensagens



Centro de mensagens: Introduzir o número do centro de SMS correspondente ao operador do cartão SIM/USIM. Deverá introduzir correctamente o número que é fornecido pelo operador. Introduza o código do país antes do número (por ex. o número do centro de SMS da ZON NET MOBILE é “+351911616161”).

Período de validade: Configure o limite de tempo para guardar SMS na rede. (Esta função necessita de suporte da rede).

Opção: 12 horas/1 dia/1 semana/o período mais longo.

Relatório de Entrega: Escolha “Ligar” ou “Desligar”. Quando se encontra na opção “Ligar”, a

rede informa-o sobre o estado das mensagens enviadas.

Localização para guardar novos SMSs: Selecciona “Default” para guardar num local definido pela rede. Selecciona “(U)SIM Card” para guardar no cartão SIM/USIM; Selecciona “PC” para guardar no PC.

5. Configurações de Alertas



Pode definir “Ligar alerta”, “Desligar alerta” e “Alerta de SMS recebido” você mesmo. Estes alertas soam no PC. Se seleccionar “**Silenciar**”, não ouvirá o alerta correspondente.

6. Configurações de Fábrica

Restaurar as definições da configuração de rede actual para as definições de fábrica não

4.2 Para sistemas com sistema operativo Apple

4.2.1 Introdução à Interface

1. Área dos botões de funções



Internet: Ligação à Internet



Definições: Definir as configurações do modem



Registo: Analisar detalhes das comunicações efectuadas



Ajuda: Informações do sistema para ajuda

2. Área de informação sobre o sistema

PC

A letra “P” significa que suporta o serviço de comutação de pacotes (P), enquanto que a letra “C” significa que suporta o serviço de comutação de circuitos (C).



Indica o status de inserção do modem, “Verde” significa que está inserido no computador, enquanto que o vermelho  significa que não está inserido.



Indica o status de inserção do cartão SIM/USIM no modem. Verde significa que está inserido, enquanto que o vermelho  significa que não está inserido.

3. Área do utilizador

Apresenta a interacção homem-computador de acordo com várias condições.

4.2.2 Ligação à Internet

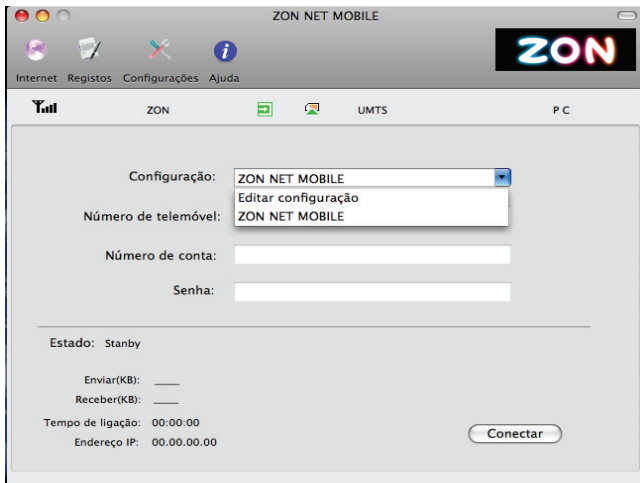
Depois de se ligar à Internet através do modem pode consultar páginas da web.

1. Ligar à Internet:

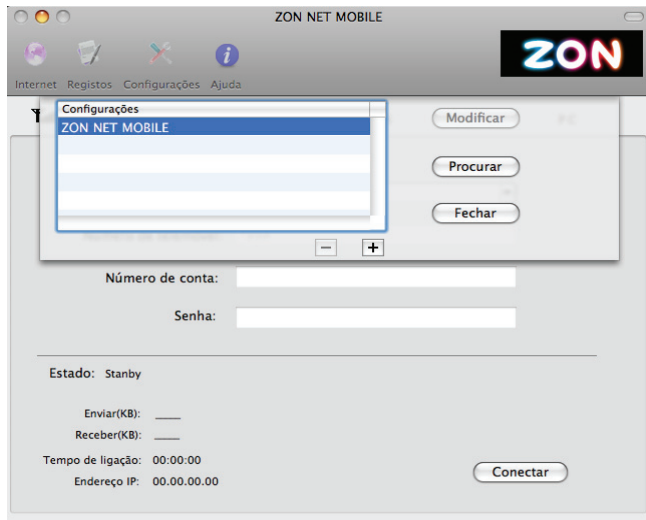
Clique no ícone “Internet” e a seguinte janela é apresentada:

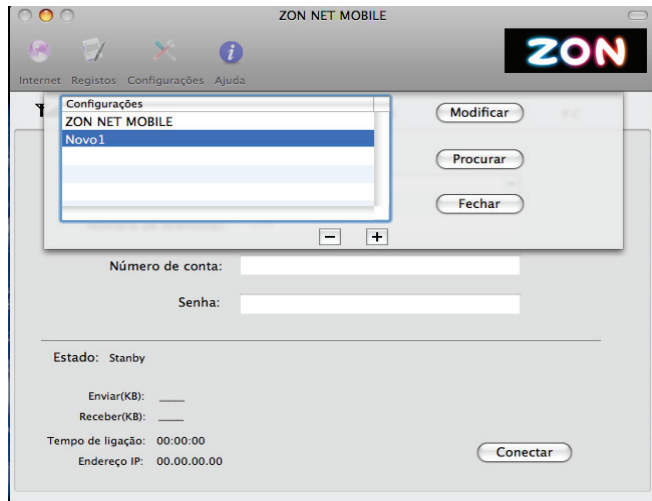


Para garantir que o modem se liga à Internet apropriadamente, é aconselhável configurar primeiro a definições de rede. Pode guardar as diferentes configurações de rede dos diferentes operadores em diferentes ficheiros.



Clique em “+” ou “-” para criar ou apagar um ficheiro de configuração.





As definições de rede incluem: Descrição (nome do ficheiro de configuração), Número de telefone, Número de conta, Senha, APN, DNS e endereço PDP. Se a rede suportar “Obter endereço de servidor automaticamente”, o modem pode adquirir o IP automaticamente, se a rede não suportar o utilizador deve introduzir o endereço IP apropriado manualmente. Por favor consulte o operador de rede do seu cartão SIM/USIM para obter a informação acima. As definições de rede podem ser diferentes para operadores e tipos de rede diferentes. Depois de definir correctamente as configurações de rede, clique em “Conectar” para se

conectar à Internet.



Enquanto ligado, poderá consultar através do menu “Registos” a informação de dados transferidos, tempo de ligação e muito mais.

Durante o estabelecimento da ligação poderá desligar, bastando clicar em “Desconectar”. Após a ligação estar estabelecida o botão “Conectar” alterna para “Desconectar”.

Nota: O modem tem a função de bloquear o cartão SIM/USIM do operador. Se usar o cartão SIM/USIM de outro operador, poderá não se conseguir ligar à rede. Se tiver problemas, poderá

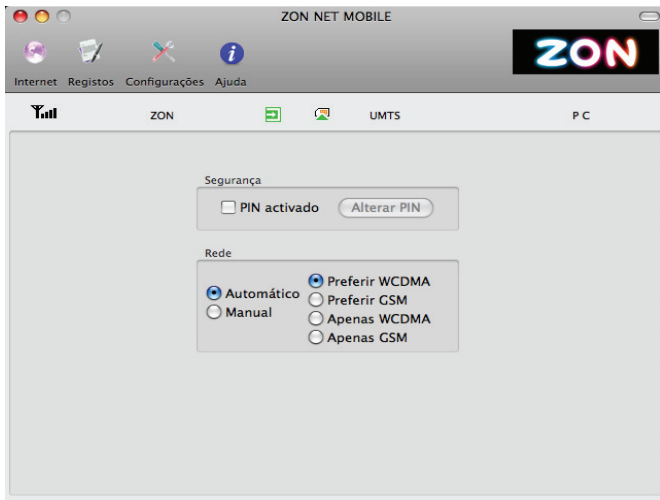
consultar o seu operador para obter mais informações.

2. Terminar a ligação à Internet:

Clique no botão “Desconectar” para terminar a ligação à Internet. Após a ligação ter sido terminada o botão “Desconectar” alterna para “Conectar”.

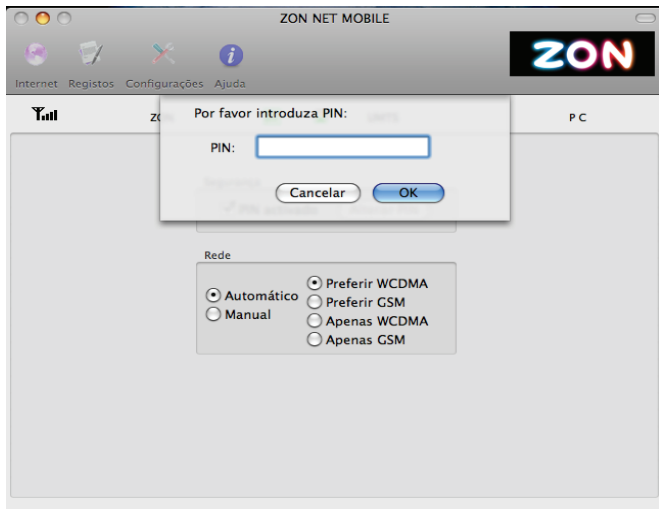
4.2.3 Registos de ligação à Internet

Clique no ícone “Registos” para aceder ao menu de registos de ligação à Internet. Neste menu poderá consultar informações relacionadas com as suas operações, nomeadamente, o tempo de início, tempo de fim, dados recebidos, dados transferidos e duração da sessão.

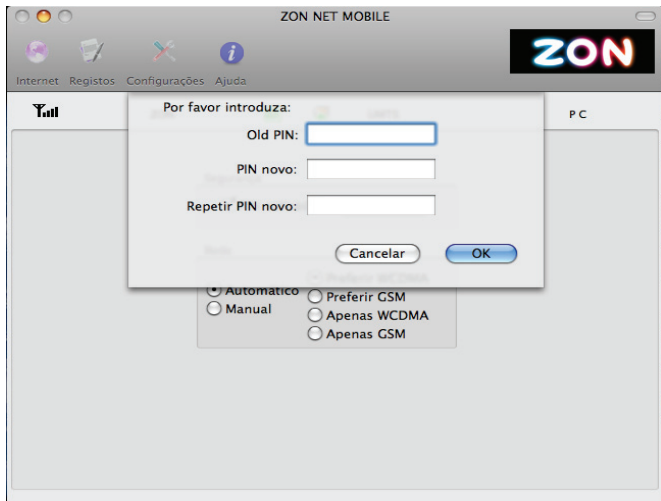


1. Definições de segurança

Activar PIN



Ao seleccionar "PIN activado", a aplicação pedirá o código PIN para poder usar o modem. Poderá seleccionar "Alterar PIN" se pretender alterar o número do código PIN.



Nota: Esta funcionalidade necessita de suporte da rede.

2. Definições de Rede

Automático: O sistema selecciona a rede automaticamente de acordo com os parâmetros seleccionados pelo utilizador e o estado da rede.

Manual: A rede é seleccionada manualmente pelo utilizador.

Se seleccionar a rede de forma automática, o sistema irá encontrar a rede disponível automaticamente.

Se seleccionar a rede de forma manual, o sistema irá procurar os operadores disponíveis e apresentará a correspondente lista, no entanto, terá que seleccionar o operador adequado ao seu cartão SIM/USIM.

4.2.5 Ajuda

Clique no ícone **“Ajuda”**, para mudar para a interface de ajuda. Neste tópico, o utilizador pode aceder à informação sobre o modem USB, funções, guia de instalação e utilização, versão e data de publicação do software e hardware, etc..

5 Perguntas Frequentes e Respostas

Caso se depare com os seguintes problemas, consulte as respostas para os resolver. Se o problema persistir, contacte o seu operador.

Descrição do problema	Possíveis Causas	Resolução
O sistema não executa o programa de instalação automaticamente	A configuração do sistema não permite a autoexecução.	Abra o disco amovível do programa do modem e execute o autorun.exe. Se tiver instalado a outra versão do programa de instalação, desinstale-o antes.
Depois de completar a instalação, o sistema não instala o <i>driver</i> correctamente.	A configuração do programa não permite a autoexecução.	Instale o <i>driver</i> manualmente. O <i>driver</i> encontra-se em, por ex. C:\Program Files\ ZON NET MOBILE \drivers
Depois de conectado o modem, o programa UI não é executado automaticamente.	A configuração do sistema não está correcta.	Execute o programa UI manualmente. Poderá encontrá-lo no menu Iniciar - Programas ou no ambiente de trabalho
Depois de reiniciar o computador não há sinal.	1. A posição da antena interna do modem USB não é adequada.	1. Ajuste o ângulo da antena interna do modem USB.

Descrição do problema	Possíveis Causas	Resolução
	2. O utilizador encontra-se numa área sem cobertura GSM/GPRS/EDGE/WCDMA/HSDPA/HSUPA como um parque de estacionamento subterrâneo, túnel, etc.	2. Mude para um local onde haja boa cobertura.
Depois de conectado o modem USB, o computador não encontra o disco amovível do modem USB.	1. Os programas de instalação do modem não foram correctamente instalados.	1. Execute primeiro o programa de instalação e em seguida insira o modem. Se utilizar o sistema operativo, instale os drivers de acordo com as indicações do Windows.
	2. O modem não está bem inserido.	2. Reinicie o computador ou insira o modem outra vez.
	3. O cartão SIM/USIM não está bem inserido ou está ao contrário.	3. Inserir o cartão SIM/USIM correctamente.
A mensagem enviada falhou.	1. O número do centro de SMS não está correcto.	1. Depois de consultar o seu operador de serviço, introduza o número correcto.

Descrição do problema	Possíveis Causas	Resolução
	2. A rede está ocupada e outras razões.	2. Tente mais tarde.
A ligação de dados falhou.	1. O utilizador encontra-se numa área sem cobertura GSM/GPRS/EDGE/WCDMA/HSDPA/HSUPA como um parque de estacionamento subterrâneo, túnel, etc.	1. Mude para um local onde haja boa cobertura.
	2. A rede está ocupada.	2. Tente mais tarde.
	3. O APN nos ficheiros de configuração do utilizador não está correcto.	3. Verifique o APN no ficheiro de configuração do utilizador nas "Configurações de rede".
	4. Os dados do modem estão errados.	4. É possível que seja um erro de ligação da rede GPRS ou WCDMA.
	5. O tipo de rede seleccionado manualmente não está correcto.	5. Selecciona o tipo de rede de acordo com o tipo de cartão SIM/USIM.

Descrição do problema	Possíveis Causas	Resolução
Está ligado à Internet mas não consegue aceder a websites.	1. Depois de estabelecida a ligação não há transferência de dados, e como consequência não é possível abrir páginas da web.	1. Verifique que o APN nos ficheiros de configuração está correcto.
	2. O browser IE tem problemas.	2. Se o IE tem problemas, faça o upgrade para a nova versão ou reinstale o browser IE.
	3. O sistema operativo está infectado com um vírus (como o Worm. Blaster que faz o <i>upload</i> de uma grande quantidade de dados e como resultado não pode receber dados de download.)	3. Use um software antivírus profissional para verificar e eliminar o vírus do sistema operativo.
	4. Está ligado a outros APNs, que não se podem ligar à Internet.	4. Contacte a empresa de comunicações móveis onde adquiriu o modem USB UMTS/GPRS.

Descrição do problema	Possíveis Causas	Resolução
O Modem não consegue estabelecer a ligação à Internet de outros locais	O seu modem USB não está autorizado a fazer o roaming entre países (Existe um cartão que não tem funções de roaming entre países devido a problemas no sistema BOSS.)	Contacte o operador de rede onde adquiriu o cartão SIM/USIM.
Os alertas não têm som	O computador não tem placa de som ou o volume está muito baixo.	Verifique a placa de som e ajuste o volume.